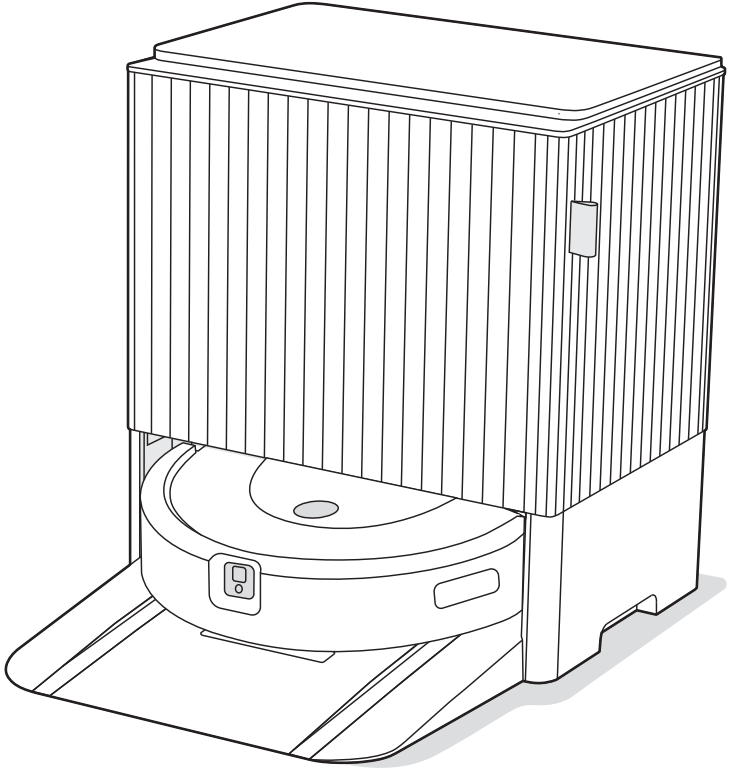
Roomba Combo®

10 Max robot

+ polnilna postaja AutoWash™

Uporabniški priročnik



iRobot

Varnostne informacije

Pomembne varnostne informacije

SL

V tem uporabniškem priročniku so informacije za ta regulatorni model: Robot: RCA-Y2 | Polnilna postaja: ADL-N1 | Baterija: ABL-H | Radijski modul robota: 6233E-UUB

SHRANITE TA NAVODILA

OPOZORILO: Pri uporabi električnega aparata vedno upoštevajte osnovne previdnostne ukrepe, med katere spadajo tudi naslednji:

PREBERITE VSA NAVODILA

OPOZORILO: Pri nastavitvi, uporabi in vzdrževanju robota preberite in upoštevajte varnostna opozorila, da zmanjšate tveganje za telesne poškodbe ali škodo.

Ta aparat lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ter osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, pri čemer jih je treba nadzorovati oziroma jih poučiti o varnem načinu uporabe aparata, tako da razumejo nevarnosti, povezane z uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.

To je simbol za varnostno opozorilo. Opozarja vas na nevarnost telesnih poškodb.
Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki so navedena po tem simbolu, da se izognete morebitnim telesnim poškodbam ali smrti.

- Nevarnost električnega udara
- Nevarnost požara
- Pozor
- Samo za notranjo uporabo
- Oprema razreda II
- Oprema razreda III
- Nazivna izhodna moč (enosmerni tok)
- Nazivna vhodna moč (enosmerni tok)
- Nazivna vhodna moč (izmenični tok)
- Preberite priročnik za uporabnike
- Hranite zunaj dosega otrok
- Splošen simbol za recikliranje
- Ločena napajalna enota

OPOZORILO: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo smrt ali hude telesne poškodbe, če jih ne preprečite.
POZOR: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo lahke ali srednje hude telesne poškodbe, če jih ne preprečite.
OBVESTILO: Označuje nevarne okoliščine, ki lahko povzročijo poškodbe lastnine, če jih ne preprečite.

SL

SPLOŠNO

⚠ OPOZORILO

- Izdelek je opremljen z napajalnim kablom, ki je odobren za vašo regijo in namenjen samo priključitvi v standardno gospodinjsko vtičnico za izmenični tok. Drugih napajalnih kablov ne uporabljajte. Če potrebujete nadomestni kabel, se obrnite na pomoč uporabnikom, da si zagotovite ustrezen napajalni kabel za svojo državo.
- Tega izdelka ne razstavljajte ali odpirajte drugače, kot je navedeno v uporabniškem priročniku. Ne vsebuje delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Servisiranje naj opravi usposobljeno servisno osebje.
- Nevarnost električnega udara – uporabljajte samo v zaprtih in suhih prostorih.
- Tega izdelka nikoli ne prijemajte z mokrimi rokami.
- Na robota ali polnilno postajo ne postavljajte ničesar nevarnega ali vnetljivega.
- Ta izdelek ni igrača. Med delovanjem robota nadzorujte majhne otroke in hišne ljubljenčke. Na robotu ali polnilni postaji ne sedite in ne stopajte nanju.
- Na izdelek ne stopajte in nanj ne sedite.
- Izdelek shranjujte in uporabljajte samo v okoljih s sobno temperaturo.
- Ne uporabljajte neodobrenih polnilnikov. Z uporabo polnilnika, ki nima ustreznih dovoljenj, lahko povzročite, da se baterija pregreva ali se iz nje kadi, se vname ali eksplodira.
- Če ima prostor, ki ga želite očistiti, balkon, uporabite fizično pregrado, ki bo napravi preprečila dostop do balkona in tako zagotovila varno delovanje.
- Če je v prostoru, ki ga boste čistili, oprema, kot so štedilnik, ventilator, prenosni grelnik ali vlažilnik zraka, slednjo pred uporabo robota odstranite. Obstaja nevarnost poškodbe, nesreče ali okvare, če robot pride v stik z opremo in jo potisne.
- Robot ali polnilna postaja se ne smeta zmočiti.
- Očistite nabrano umazanijo na senzorjih za zaznavanje globine.
- Plošče blazinice za mokro čiščenje ne uporabljajte kot ročaj za dvigovanje ali premikanje robota.
- Upoštevajte, da so lahko tla po mokrem čiščenju z robotom spolzka.

⚠ POZOR

- Robota ne uporabljajte v prostorih z nezaščitenimi električnimi vtičnicami ali plinskimi zapornimi ventili po tleh.
- Te naprave ne uporabljajte za pobiranje ostrih predmetov in stekla ali gorečih predmetov oziroma takih, iz katerih se kadi.
- Upoštevajte, da se robot premika sam. Ko hodite po prostoru, v katerem robot čisti, pazite, da ne stopite nanj.
- Če naprava zapelje čez napajalni kabel in ga povleče za seboj, lahko z mize ali police povleče predmet. Pred uporabo naprave s tal poberite predmete, kot so oblačila, raztresen papir, vrvi za senčila in zavese, napajalne kable in lomljive predmete. Ugasnite sveče. Izklopite prenosne grelnike.
- Izvajajte zahtevano vzdrževanje v skladu z uporabniškim priročnikom, da zagotovite varno delovanje robota in polnilne postaje.
- Če robot deluje na tleh s stopnicami, odstranite morebiten nered z zgornje stopnice.

OBVESTILO

- Robot ali polnilna postaja se ne smeta zmočiti.
- Poskrbite, da bodo stiki polnilnika čisti, sicer morda ne boste mogli napolniti baterije robota, stiki pa lahko postanejo vroči na dotik.
- Pred uporabo robota na trdih tleh, preverite njegovo delovanje na majhnem delu trdih tal, da se prepričate, ali je primeren. Če uporabljate robota na trdih tleh, ki za to niso primerna, jih lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca trdih tal.
- Pred uporabo robota na preprogah ali talnih oblogah se prepričajte, da so primerne za gumijasto krtačo za različne površine, poimenovano tudi kot stepalni valj. Če uporabljate robota na preprogi ali talni oblogi, ki za to ni primerna, jo lahko poškodujete. Z vprašanji glede združljivosti se obrnite na proizvajalca preprog ali talnih oblog.

SL

POLNILNA POSTAJA AUTOWASH

⚠ OPOZORILO

- Izdelka ne uporabljajte, če je kabel ali vtič poškodovan. Če naprava ne deluje, kot bi morala, oziroma če je padla na tla, je poškodovana, je bila puščena zunaj ali je padla v vodo, jo vrnite v servisni center.
- Robota pred čiščenjem ali vzdrževanjem vedno odstranite s polnilne postaje AutoWash.
- Polnilne postaje AutoWash ne uporabljajte kot stopnico.
- Ne vstavljajte predmetov v odprtine. Ne uporabljajte, če je katera koli od odprtin zamašena. Poskrbite, da v odprtinah ne bo prahu, kosmov vlaken, las ali česar koli drugega, kar bi lahko oviralo pretok zraka.
- Za pravilno vzdrževanje polnilne postaje AutoWash v vrata za izsesavanje umazanije ne vstavljajte tujkov in poskrbite, da so čista.
- Za preprečitev nevarnosti, ki lahko nastane zaradi nenamerne ponastavitve toplotnega varovala, tega aparata ne smete napajati prek zunanje stikalne naprave, kot je časovno stikalo, ali povezati v tokokrog, ki se redno vklaplja in izklaplja.
- Pazite, da na polnilno postajo AutoWash ali v njeno notranjost ne pridejo tekočine.
- V napravo ne vlivajte tekočin in je ne potapljajte v vodo.
- Ne uporabljajte na prostem ali na mokrih površinah.
- Ne dovolite, da se izdelek uporablja kot igrača. Če izdelek uporabljajo otroci ali se uporablja v njihovi bližini, jih skrbno spremljajte.
- Napravo uporabljajte samo na način, opisan v tem priročniku.
- Polnilno postajo AutoWash pred čiščenjem odklopite z napajanja, da zmanjšate nevarnost električnega udara.
- Polnilna postaja AutoWash in napajalni kabel ne smeta biti v bližini vročih površin.
- Da preprečite nenameren stik ali zaužitje čistilnega sredstva, ne pustite, da bi otroci odstranjevali rezervoarje iz polnilne postaje AutoWash.
- Poln rezervoar je težak. Pri vstavljanju ali odstranjevanju rezervoarjev bodite še posebej previdni, da se izognete tveganju poškodb. Ne pustite, da bi rezervoar vstavljali ali odstranjevali otroci.
- Poskrbite, da bo polnilna postaja AutoWash vsaj 1,2 metra od stopnic, s čimer preprečite, da bi robot padel po njih.

OBVESTILO

- Izdelka ne uporabljajte z nobeno vrsto pretvornika. Če uporabite pretvornik, se veljavnost garancije takoj izniči.
- Če živite na območju s pogostimi nevihtami, se priporoča uporaba dodatne prenapetostne zaščite. Polnilno postajo AutoWash lahko priklopite na prenapetostno zaščito in jo tako zaščitite v primeru močnih neviht.
- Ne uporabljajte brez nameščenih filtrov in/ali vrečke za prah.

ČISTILNO SREDSTVO

⚠ OPOZORILO

- Gospodinjski izdelki za čiščenje so varni, če jih uporabljate in shranjujete skladno z navodili na oznaki. Navodila vedno skrbno preberite in jih upoštevajte.
- Uporabljajte samo ustrezna čistilna sredstva, ki jih najdete na **answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser**.
- Opozorila glede čistila so navedena na zunanji embalaži in steklenici čistila.

Hranite zunaj dosega otrok.

Preprečite stik z očmi. Če izdelek pride v stik z očmi, jih temeljito izperite z vodo.

Po uporabi izperite roke.

SL

BATERIJA

⚠ OPOZORILO

- Baterij ne odpirajte, drobite, segrevajte nad 80 °C ali zažigajte. Za pravilno uporabo, vzdrževanje, ravnanje in odstranjevanje upoštevajte navodila iz uporabniškega priročnika.
- Poskrbite, da priključki baterije ne pridejo v stik s kovinskimi predmeti, in baterije ne potapljajte v tekočino, da ne pride do kratkega stika. Baterij ne izpostavljajte mehanskim udarcem.
- Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek (skupaj z baterijo) poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, morate prebrati razdelek z navodili za prevoz v uporabniškem priročniku ali se zanje obrniti na pomoč uporabnikom.
- Redno preverjajte, ali so na baterijah morebitni znaki poškodb ali iztekanja. Baterij, ki so poškodovane ali puščajo, ne polnite. Pazite, da tekočina ne pride v stik s kožo ali očmi. Če pride do stika, prizadeti predel izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč. Baterijo vstavite v zatesnjeno plastično vrečko in jo reciklirajte ali varno zavrzite skladno z lokalnimi okoljskimi predpisi. Vrnete jo lahko tudi v lokalni pooblaščeni servisni center iRobot, ki bo poskrbel za njeno odstranitev.
- Poskrbite, da bo baterija čista in suha. Če so celica ali stiki baterije umazani, jih očistite s čisto suho krpo.

⚠ POZOR

- Če baterijo uporabljajo otroci, jih je treba nadzorovati. Če pride do zaužitja baterijske celice ali baterije, takoj poiščite zdravniško pomoč.

OBVESTILO

- Preden robota reciklirate ali zavržete, morate iz njega odstraniti baterijo.
- Za najboljše rezultate uporabljajte samo litij-ionsko baterijo, ki ste jo dobili z robotom.
- Ne uporabljajte neakumulatorskih baterij. Uporabljajte samo akumulatorsko baterijo, dobavljeno z izdelkom. Če jo je treba zamenjati, kupite enako baterijo znamke iRobot ali pa se za druge možnosti glede baterij obrnite na pomoč uporabnikom podjetja iRobot.
- Pred daljšim shranjevanjem vedno napolnite baterijo ter jo odstranite iz robota in dodatne opreme.

Ta simbol na bateriji označuje, da baterije ne smete odlagati z nesortiranimi običajnimi komunalnimi odpadki. Kot končni uporabnik ste odgovorni, da baterijo v aparatu po koncu življenjske dobe zavržete na okolju prijazen način tako, da jo:

(1) vrnete distributerju/trgovcu, pri katerem ste izdelek kupili; ali
(2) zavržete na ustrezni zbirni točki.

Z ločenim zbiranjem in recikliranjem baterij, ki jim je potekla življenjska doba, boste prispevali k ohranitvi naravnih virov in zagotavljanju, da se baterije reciklirajo na način, ki je varen za zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na lokalni organ, pristojen za recikliranje, ali na trgovca, pri katerem ste prvotno kupili izdelek. Če baterije, ki jim je potekla življenjska doba, niso pravilno odvržene, lahko to povzroči potencialne negativne učinke za okolje in človeško zdravje zaradi snovi v baterijah in akumulatorjih.

Informacije o učinkih problematičnih snovi v toku odpadnih baterij so na voljo tukaj: **http://ec.europa.eu/environment/waste/batteries/**

Začetek

1 Prenesite aplikacijo iRobot Home

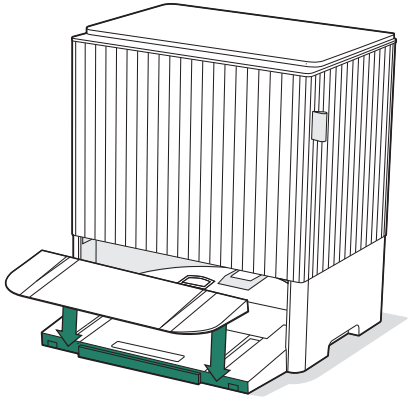
S kamero na svoji mobilni napravi skenirajte kodo QR ali pa poiščite aplikacijo iRobot Home v svoji trgovini z aplikacijami.

- Upoštevajte navodila po korakih, da nastavite robota.
- Zaključite nastavitev v aplikaciji in omogočite robotu, da v realnem času prepozna in se izogne oviram.
- Nastavite urnik samodejnega čiščenja in prilagodite nastavitve čiščenja po meri.
- Izdelajte pametne zemljevide, s katerimi robotu določite, kje, kdaj in kako naj čisti.
- Oglejte si nasvete in zvijače ter odgovore na pogosta vprašanja. Upoštevajte navodila po korakih, da nastavite robota.

App Store Google Play

POMEMBNO: Pred uporabo robota najprej preberite priložen priročnik z varnostnimi informacijami.

2 Namestite rampo polnilne postaje.

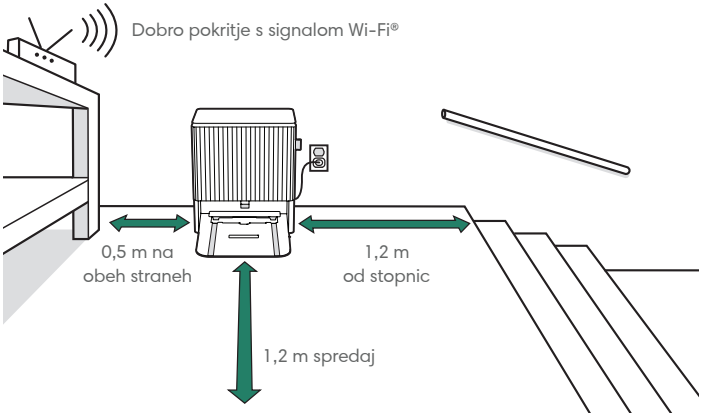


Namestite odstranljivo rampo, tako da jo poravnate s polnilno postajo AutoWash. Pritisnite jo navzdol, da se zaskoči na mesto.

SL

SL

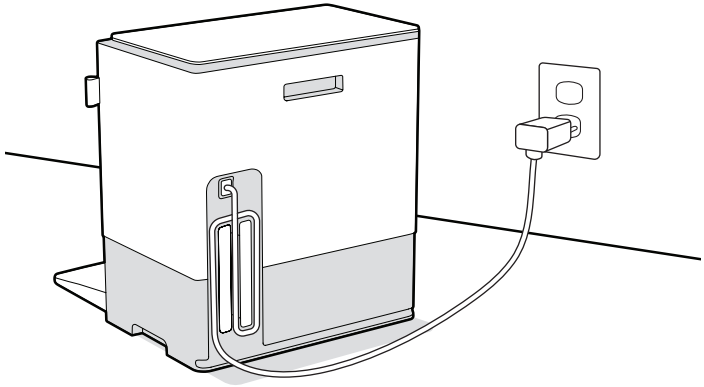
3 Namestite polnilno postajo



OPOMBA: Polnilno postajo postavite na trdno talno površino blizu električne vtičnice, na mesto, kjer je dobra pokritost z omrežjem Wi-Fi. Ne postavljajte je na neposredno sončno svetlobo. Poskrbite, da v okolici polnilne postaje ne bo nereda, in tako izboljšajte učinkovitost polnjenja.

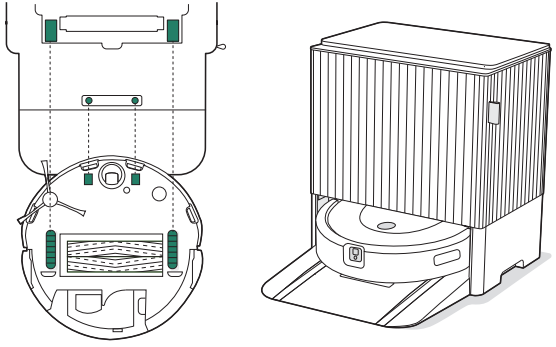
OPOZORILO: Polnilna postaja naj bo vsaj 1,2 metra od stopnic, da preprečite možnost, da bi robot padel po njih.

4 Priklopite polnilno postajo



Napajalni kabel priklopite v polnilno postajo in nato v električno vtičnico. Kabel navijte na zadnjo stran, da ne bo oviral robota, ko bo ta prihajal in odhajal.

5 Zbudite robota



Robota postavite na polnilno postajo, tako da je kamera obrnjena navzven. Preverite, da so stiki za polnjenje poravnani in kolesi postavljeni na stikali za kolesci. Ko je robot pravilno postavljen na polnilno postajo, lučka za polnjenje na polnilni postaji za kratek čas zasveti.

Po dveh minutah bo robot oddal zvočni signal, ko bo pripravljen, okrog njegovega gumba pa bo zasvetil bel svetlobni obroč.

OPOMBA: Robot je delno napolnjen, vendar priporočamo, da ga pred začetkom prvega čiščenja polnite 3 ure.

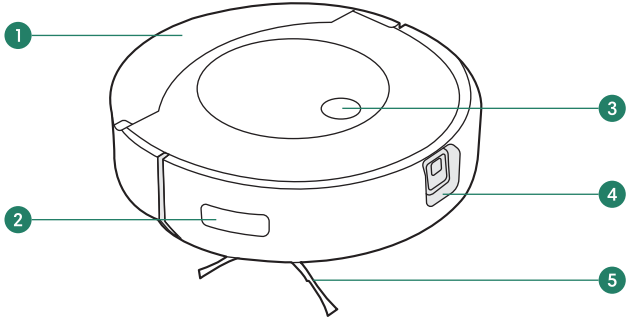
Če svetlobni obroč oddaja belo svetlobo, ki kroži, robot še ni pripravljen in se še vedno prebuja.

SL

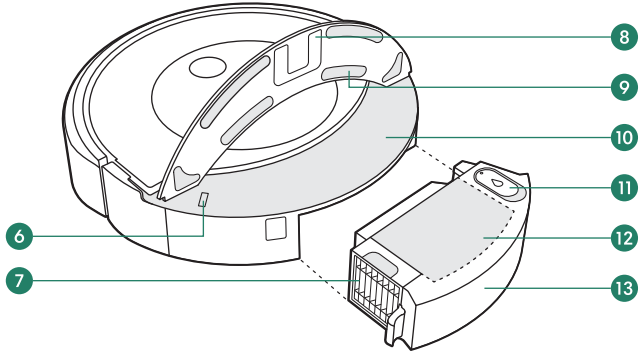
O robotu

SL

Pogled od zgoraj

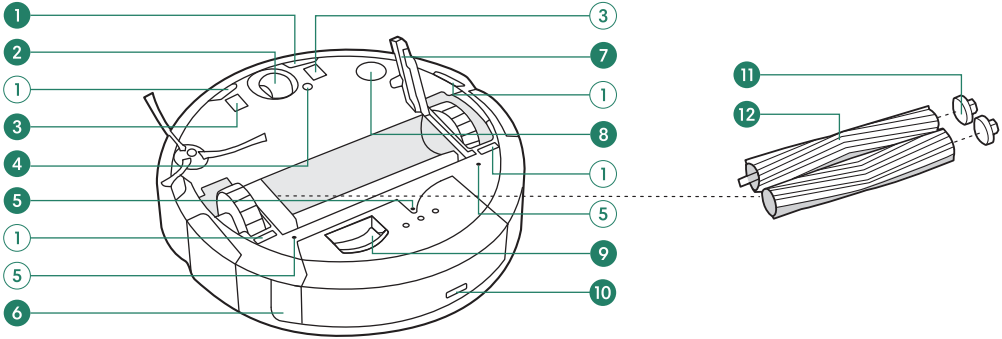


1 Plošča blazinice za mokro čiščenje
2 Senzor za sledenje zidovom
3 Gumb za čiščenje
4 Kamera
5 Krtača za brisanje robov



6 IR-senzor za blazinice
7 Filter
8 Vodilo za blazinico
9 Nastavki za blazinice
10 Polica za blazinice
11 Pokrovček rezervoarja
12 Koš za smeti
13 Rezervoar za vodo

Pogled od spodaj



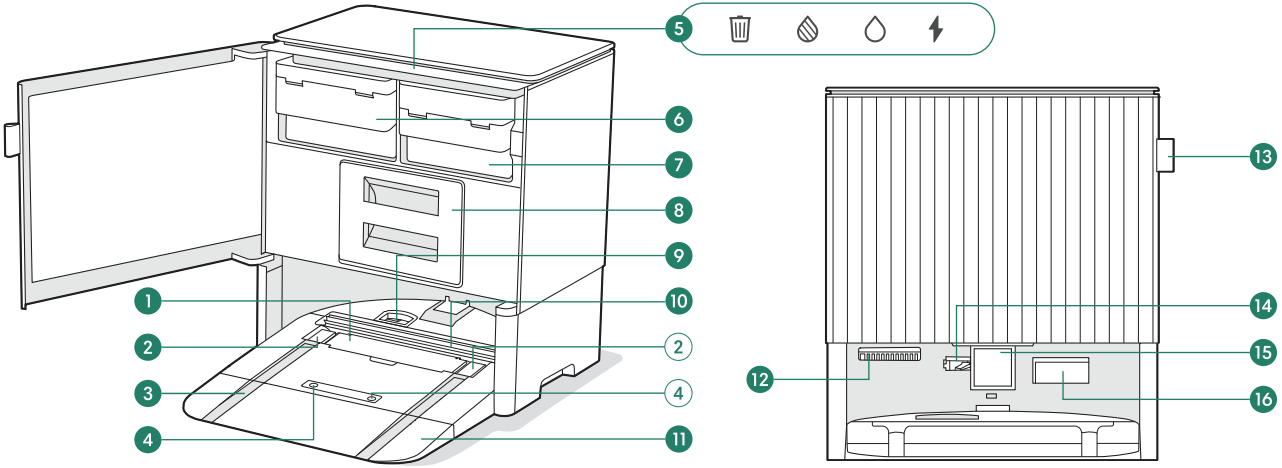
1 Senzorji za zaznavanje globine
2 Sprednje kolesce
3 Stiki za polnjenje
4 Senzor za zaznavanje vrste tal
5 Šoba
6 Gumb za sproščanje koša
7 Jeziček za sprostitev okvirja krtače
8 Senzorji za sledenje tlom
9 Vrata za izsesavanje umazanije
10 Odprtina za dolivanje
11 Pokrovi krtač
12 Krtače za različne površine

SL

SL

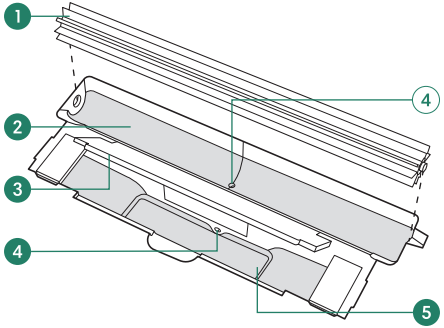
O polnilni postaji

Pogled od spredaj



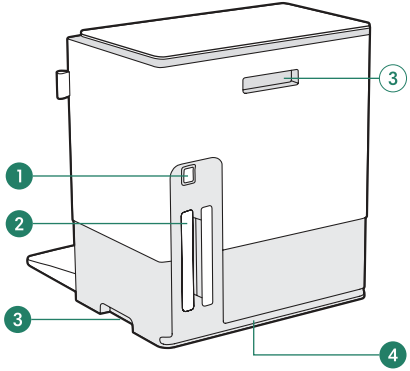
1 Pokrov korita za izlito tekočino
2 Stikalo za kolesce
3 Vodilo za kolesce
4 Stiki za polnjenje
5 Lučke
6 Rezervoar za čisto vodo
7 Rezervoar za umazano vodo
8 Predal vrečke za smeti
9 Vrata za izsesavanje umazanije
10 Valjček za pranje blazinice
11 Odstranljiva rampa
12 Odprtina za izhod zraka
13 Varovalni trak
14 Šoba za dolivanje
15 Vizualni cilj za priključitev na polnilno postajo
16 Okno IR-senzorja

Pogled sistema za pranje blazinice



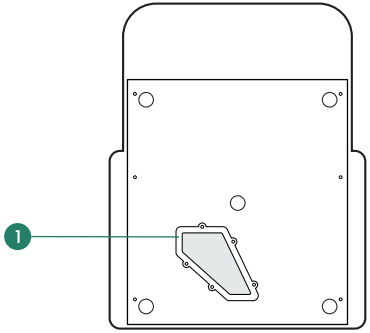
1 Valjček za pranje blazinice
2 Korito za pranje blazinice
3 Pokrov korita za izlito tekočino
4 Odprtina za izpust
5 Korito za izlito tekočino

Pogled od zadaj



1 Priključek za kabel
2 Mesto za navitje kabla
3 Ročaj za prenašanje
4 Kanal za napeljavo kabla

Pogled od spodaj



1 Plošča za dostop do cevi za umazanijo

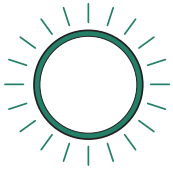
SL

Polnjenje

Svetlobni obroč: Polnjenje v teku

Kroženje bele svetlobe: polnjenje

- Odstotek napolnjenosti ponazarja velikost dela, ki neprekinjeno sveti belo.
- Na primer: če polovica svetlobnega obroča sveti neprekinjeno, je robot 50 % napolnjen.



Utripa rdeče: polnjenje, baterija skoraj prazna

Svetlobni obroč: Polnjenje končano

Neprekinjeno sveti belo: popolnoma napolnjen
Utripa belo na spodnjem delu: popolnoma napolnjen in v mirovanju

Lučka za polnjenje na polnilni postaji

Sveti: robot je priključen v polnilno postajo in se polni.
Ne sveti: robot ni na polnilni postaji, robot se ne polni ali polnilna postaja je v mirovanju.

OPOMBA: Po 60 sekundah polnilna postaja preide v stanje mirovanja, lučka za polnjenje pa ugasne. Če želite preveriti stanje, se dotaknite gumba za čiščenje na robotu ali uporabite aplikacijo iRobot Home.

Polnjenje med čiščenjem

Kadar koli bo robot potreboval polnjenje, se bo vrnil na polnilno postajo AutoWash. Ko se robot dovolj napolni, bo nadaljeval čiščenje tam, kjer je pred tem zaključil.

Način stanja pripravljenosti

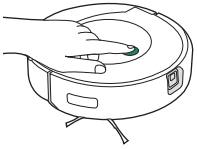
Ko je robot v polnilni postaji, porabi malo energije. Če robota ne uporabljate, ga lahko preklopite v način, v katerem porabi še manj energije. Za navodila in več podrobnosti o načinu pripravljenosti z zmanjšano porabo si na našem spletnem mestu oglejte stran s pogostimi vprašanji.

Shranjevanje robota

Za dolgotrajno shranjevanje robota izklopite tako, da ga odstranite s polnilne postaje in za 3 sekunde pridržite gumb za čiščenje, pri čemer je eno kolesce odmaknjeno od tal. Robota hranite na hladnem in suhem mestu.

Čiščenje

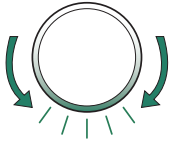
Upravljanje z gumbom za čiščenje



Dotaknite se za začetek/ustavitev/nadaljevanje čiščenja.

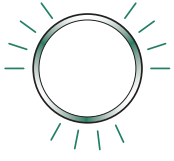
Pridržite za 2–5 sekund, da zaključite čiščenje in pošljete robota nazaj na polnilno postajo.

Svetlobni obroč: Čiščenje



Rdeča svetloba kroži navzdol: izprazniti je treba koš robota.

Modra svetloba kroži navzgor: robot išče polnilno postajo.



Modra svetloba utripa: vklopljen je način Dirt Detect™.

Lučke na polnilni postaji med čiščenjem

Sveti rdeče: vrečka je polna, manjka ali je nepravilno nameščena.

Sveti rdeče: rezervoar za umazano vodo je poln, manjka ali je nepravilno nameščen.

Sveti rdeče: rezervoar za čisto vodo je prazen, manjka ali je nepravilno nameščen.

Vzorec čiščenja

Ko robot ustvari zemljevid vašega doma, bo samodejno raziskoval, čistil v ravnih in urejenih vrstah ter se s sprednjo kamero izogibal oviram.

POMEMBNO: Robot ne more opravljati navigacije v popolni temi. Vklopite luči ali dvignite rolete, da pomagate robotu pri navigaciji.

Robot se bo po opravljenem čiščenju ter kadar bo moral izprazniti koš, napolniti rezervoar za vodo, oprati blazinico ali napolniti akumulator, vrnil na polnilno postajo AutoWash. Ko bo opravil, bo nadaljeval čiščenje tam, kjer je pred tem zaključil.

Robot zna prepoznati predmete in se jim izogniti. Kljub temu pa je še vedno priporočljivo, da pred čiščenjem odstranite odvečne ovire.

SL

Po 90 minutah nedejavnosti, ko ni na polnilni postaji, bo robot samodejno končal čiščenje. Če niste prepričani, ali je robot končal ali je začasno ustavljen, odprite aplikacijo iRobot Home in preverite stanje.

Dirt Detect™

Ko robot zazna posebej umazano območje, aktivira način Dirt Detect™ in z gibanjem naprej/nazaj temeljiteje očisti ustrezno območje. Ko je vklopljen način Dirt Detect™, svetlobni obroč utripa modro.

Sesanje

Začetek opravila, ki vključuje le sesanje, prek robota

1. Pred zagonom sesanja odstranite blazinico za mokro čiščenje.
2. Vrnite robota na polnilno postajo ter pritisnite gumb za čiščenje na robotu.

OPOMBA: Ko iz aplikacije iRobot Home zaženete čiščenje samo s sesanjem, vam ni treba izprazniti rezervoarja ali odstraniti blazinice za mokro čiščenje.

Če čiščenje zaženete prek polnilne postaje, bo robot svoje opravilo še vedno zaključil na polnilni postaji. Če ne more najti polnilne postaje, bo opravilo zaključil tam, kjer je v vašem domu začel.

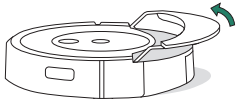
Sesanje in mokro čiščenje

Vaš robot lahko sesa in hkrati opravlja mokro čiščenje.

Ko robot med čiščenjem zazna preprogo, dvigne in pospravi blazinico za mokro čiščenje.

Ko je čiščenje končano, bo polnilna postaja po potrebi napolnila rezervoar robota in oprala blazinico za mokro čiščenje.

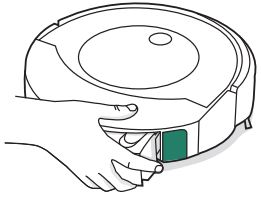
OPOZORILO: Da preprečite poškodbe robota, plošče blazinice za mokro čiščenje ne smete ročno pospravljati na polico za blazinice.



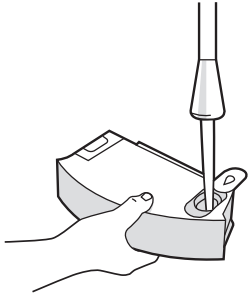
POMEMBNO: Po končanem opravilu sesanja in mokrega čiščenja, izpraznite rezervoar za vodo v robotu in zamenjajte blazinico za mokro čiščenje.

Začetek opravila, ki vključuje sesanje in mokro čiščenje, prek robota

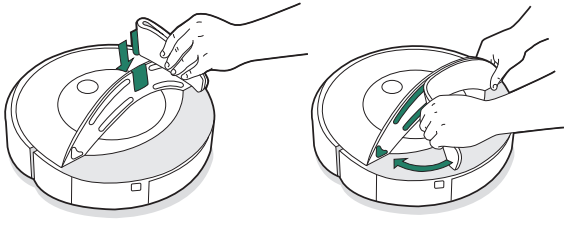
1. Pritisnite gumb za sproščanje koša, da odstranite koš.



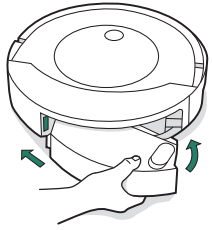
2 Napolnite rezervoar z vodo ali združljivim čistilnim sredstvom.



3 Namestite blazinico za mokro čiščenje.



4 Koš vstavite nazaj v robota.



5 Robota postavite na tla ali ga vrnite na polnilno postajo ter pritisnite gumb za čiščenje na robotu.

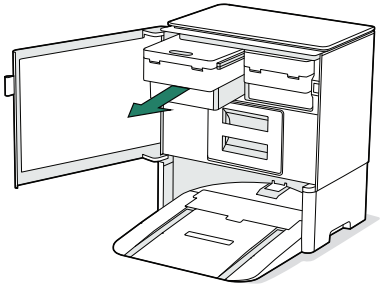
OPOMBA: Če čiščenje zaženete prek polnilne postaje, bo robot svoje opravilo še vedno zaključil na polnilni postaji. Če ne more najti polnilne postaje, bo opravilo zaključil tam, kjer je v vašem domu začel.

SL

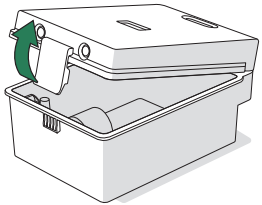
Začetek opravila, ki vključuje sesanje in mokro čiščenje, prek polnilne postaje

Če sveti lučka rezervoarja za čisto vodo ali rezervoarja za umazano vodo:

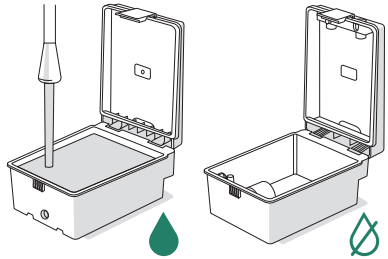
1 Z varovalnim trakom odprite vratca. Odstranite rezervoar, ki potrebuje vzdrževanje.



2 Dvignite zapah na rezervoarju, da ga odprete.



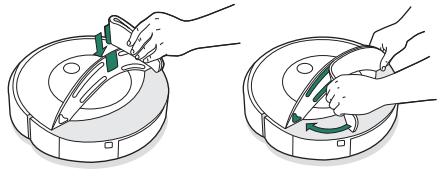
3 Rezervoar za čisto vodo napolnite z vodo. Izpraznite rezervoar za umazano vodo.



POMEMBNO: Pred ponovno namestitvijo rezervoarja, preverite, ali je zapah na rezervoarju pravilno zaprt.

4 Rezervoarja znova vstavite v polnilno postajo in zaprite vratca, pri čemer se prepričajte, da so ta do konca zaprta.

5 Na robota pritrdite blazinico za mokro čiščenje.



6 Vrnite robota na polnilno postajo AutoWash in pritisnite gumb za čiščenje na robotu.

Če sta rezervoarja pripravljena za čiščenje in lučki ne svetita:

1. Na robota pritrdite blazinico za mokro čiščenje.
2. Vrnite robota na polnilno postajo ter pritisnite gumb za čiščenje na robotu.

POMEMBNO: Z vašim robotom lahko varno uporabljate le določena čistilna sredstva. Celoten seznam združljivih čistilnih sredstev najdete na **http://answers.irobot.com/s/roomba-combo-cleanser** ali v aplikaciji. Ne uporabljajte drugih čistilnih sredstev ali izdelkov na osnovi belil.

Pranje blazinice

Na koncu čiščenja bo polnilna postaja oprala in posušila blazinico za mokro čiščenje. Robot bo spustil blazinico za mokro čiščenje ter se pomikal naprej in nazaj prek valjčka za pranje blazinice. Ta postopek traja več minut.

POMEMBNO: Ko poteka pranje blazinice, robota ne prekinjajte pri tem opravilu. Normalno je, da se med postopkom slišijo zvoki, saj polnilna postaja vrti valjček za pranje blazinice ter polni/prazni korito za pranje blazinice.

Ko se pranje zaključi, polnilna postaja s pihanjem zraka posuši blazinico za mokro čiščenje.

OPOMBA: Postopek sušenja traja nekaj ur. Med delovanjem sušilnika se lahko sliši rahlo šumenje iz polnilne postaje.

Če želite ročno zagnati ali ustaviti pranje in sušenje blazinice ali prilagoditi nastavitve pranja blazinice, uporabite aplikacijo iRobot Home.

SL

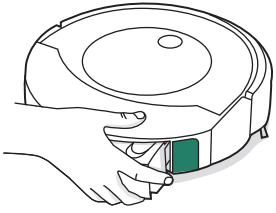
SL

Praznjenje koša

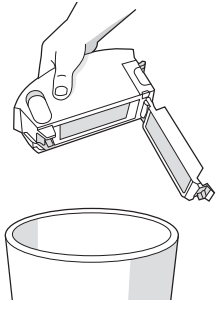
Praznjenje koša prek robota

Ko robot zazna, da je treba koš izprazniti, svetlobni krog zasveti v rdeči barvi z gibanjem proti zadnji strani.

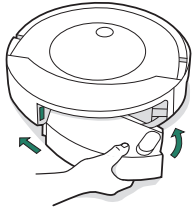
1 Pritisnite gumb za sproščanje koša, da odstranite koš.



2 Odprite vrata koša, da ga izpraznite.



3 Koš vstavite nazaj v robota.



Praznjenje koša prek polnilne postaje

Robot se med čiščenjem samodejno vrne na polnilno postajo, da izprazni koš. Ko bo opravil, bo nadaljeval čiščenje tam, kjer je pred tem zaključil.

OPOMBA: Če robota ročno postavite na polnilno postajo, se ne bo samodejno izpraznil. V tem primeru uporabite aplikacijo iRobot Home ali pa za 2–5 sekund pridržite gumb za čiščenje.

Nega in vzdrževanje robota

Za optimalno delovanje robota redno izvajajte opravila za nego in vzdrževanje, kot je opisano v nadaljevanju. V aplikaciji iRobot Home si lahko ogledate dodatna videonavodila. Če opazite, da robot s tal odstrani manj smeti, izpraznite koš ter očistite filter in krtače.

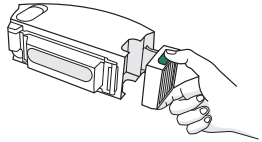
Del	Pogostost vzdrževanja	Pogostost zamenjave*
Koš	Koš po potrebi operite.	-
Stiki za polnjenje	Očistite vsaka 2 tedna.	
Filter	Očistite enkrat tedensko (dvakrat tedensko, če imate hišnega ljubljenčka). Ne umivajte.	Vsaka 2 meseca
Krtača za brisanje robov in krtače za različne površine	Očistite enkrat mesečno.	Vsakih 12 mesecev
Sprednje kolesce	Očistite vsaka 2 tedna.	Vsakih 12 mesecev
Senzor polnega koša	Očistite vsaka 2 tedna.	-
Senzor, okno kamere in polica za blazinice	Očistite enkrat mesečno.	-
Blazinica za mokro čiščenje	Po potrebi ročno operite	Po potrebi Ko ni več uporabna, jo odložite med gospodinjske odpadke

* Pogostost zamenjave se lahko razlikuje. Dele zamenjajte, če opazite vidno obrabo. Če menite, da potrebujete nadomestni del, se za več informacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja iRobot.

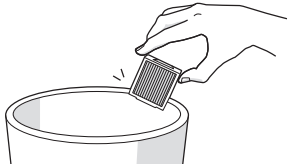
Čiščenje filtra

SL

1 Odstranite koš. Filter odstranite tako, da primete oba konca in ga izvlečete.



2 S filtrom rahlo udarite ob koš za smeti, da odstranite smeti.



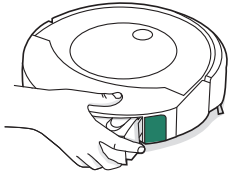
3 Znova vstavite filter tako, da bodo narebrena držala obrnjena navzven. Koš vstavite nazaj v robota.

POMEMBNO: Robot ne bo deloval, če filter ni pravilno nameščen. Filter zamenjajte vsaka dva meseca.

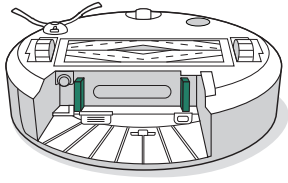
SL

Čiščenje senzorjev polnega koša

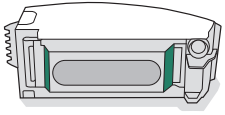
1 Odstranite in izpraznite koš.



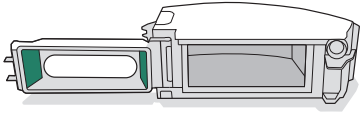
2 Notranje senzorje obrišite s čisto, suho krpo.



3 Vrata koša obrišite s čisto in suho krpo.

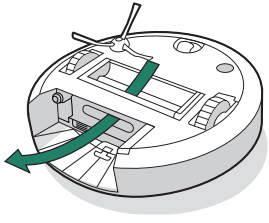


Zaprta vrata



Odprta vrata

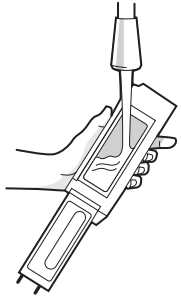
4 Odstranite morebitne delce umazanije iz sesalne poti.



Umivanje koša

1 Sprostite koš, odstranite filter in odprite vrata koša.

2 S toplo vodo sperite koš za smeti in posodo za vodo.



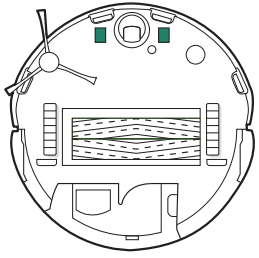
3 Prepričajte se, da je koš popolnoma suh. Znova vstavite filter in koš namestite nazaj v robota.

POMEMBNO: Koša ne perite v pomivalnem stroju. Filtra ne perite. Pred pranjem koša odstranite filter.

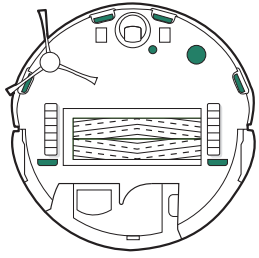
Čiščenje stikov za polnjenje, senzorjev, okna kamere in police za blazinice

Obrišite dele s čisto in suho krpo.

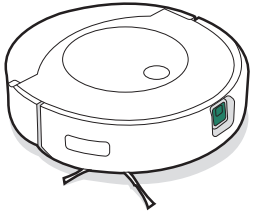
STIKI ZA POLNJENJE



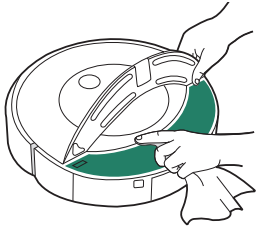
SENZORJI



OKNO KAMERE



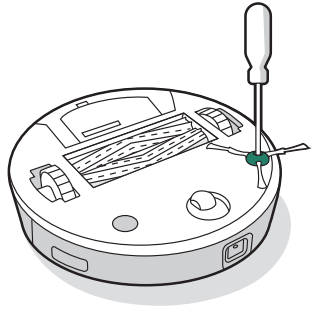
POLICA ZA BLAZINICE IN IR-SENZOR ZA BLAZINICE



POMEMBNO: Čistilnega sredstva ali vode ne pršite na senzorje ali odprtine zanje.

Čiščenje krtače za brisanje robov

1. Z majhnim izvijačem odvijte vijak, s katerim je pritrjena krtača za brisanje robov.
2. Povlecite, da odstranite krtačo za brisanje robov. Odstranite morebitne lase ali delce in znova namestite krtačo.

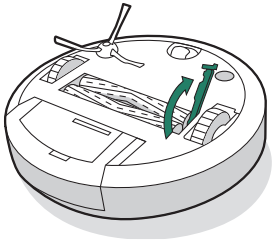


SL

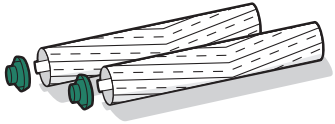
SL

Čiščenje dvojnih krtač za različne površine

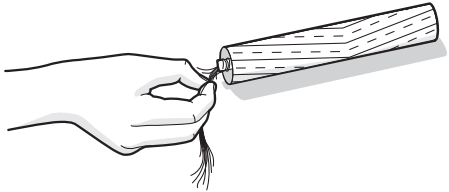
1 Stisnite jeziček za sprostitev okvirja krtače, dvignite jeziček in odstranite morebitne ovire.



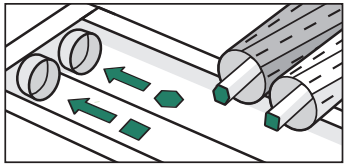
2 Z robota odstranite krtače. S koncev krtač odstranite pokrovčka. Odstranite morebitne lase ali delce smeti, ki so se nabrali pod pokrovčkoma. Znova namestite pokrovčka krtač.



3 S kvadratnih in šestkotnih plastičnih zatičev na nasprotni strani krtač odstranite morebitne lase ali delce smeti. Zamenjajte pokrovčke.



4 V robota znova namestite krtače. Oblika zatičev krtač se mora ujemati z obliko ikon krtač na modulu čistilne glave.



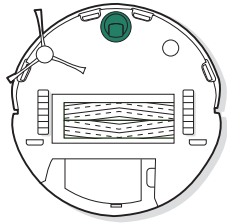
Čiščenje sprednjega kolesca

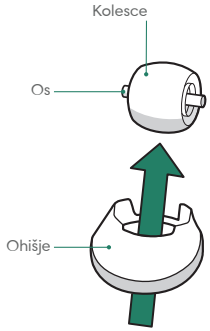
1 Modul sprednjega kolesca odločno povlecite, da ga odstranite z robota.

2 Kolesce odločno povlecite, da ga odstranite iz ohišja.

3 Iz notranjosti odprtine kolesca odstranite morebitne delce smeti.

4 Ko končate, znova namestite vse dele. Prepričajte se, da se kolesce zaskoči na ustrezno mesto.





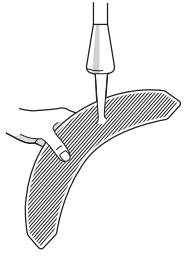
POMEMBNO: Če se sprednje kolesce zablokira zaradi las in delcev, lahko poškoduje tla. Če se kolesce po čiščenju ne vrti prosto, se obrnite na pomoč uporabnikom.

Čiščenje blazinice za mokro čiščenje

Blazinice za mokro čiščenje lahko očistite na dva načina: ročno ali v pralnem stroju.

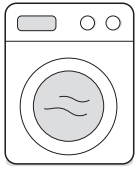
ROČNO PRANJE

Blazinico temeljito operite s toplo vodo.



STROJNO PRANJE

Uporabite program s toplo vodo, nato posušite na zraku. Ne dajte v sušilni stroj. Ne perite z občutljivim perilom.



SL

SL

Nega in vzdrževanje polnilne postaje

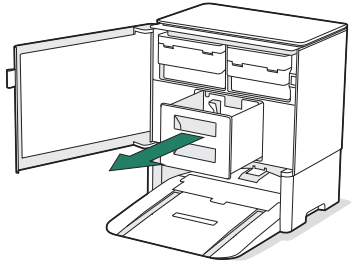
Za optimalno delovanje polnilne postaje AutoWash je potrebno vzdrževanje, opisano na naslednjih straneh.

Del	Pogostost vzdrževanja	Pogostost zamenjave*
Vrečke	-	Vrečke zamenjajte, ko vas opozori lučka ali aplikacija iRobot Home.
Stiki za polnjenje	Očistite vsaka 2 tedna.	-
Senzorji, okna IR-senzorja, vizualni cilj za priključitev na polnilno postajo	Očistite enkrat mesečno.	-
Rezervoar za čisto vodo	Po potrebi sperite in zamenjajte vodo.	-
Rezervoar za umazano vodo	Po potrebi sperite in izpraznite	-
Korito za pranje blazinice, korito za izlito tekočino	Očistite ga, če je vidno umazan, enkrat mesečno ali če to sporoči aplikacija iRobot Home.	-
Valjček za pranje blazinice	Očistite ga, če je vidno umazan, enkrat mesečno ali če to sporoči aplikacija iRobot Home.	Na 12 mesecev ali če to sporoči aplikacija iRobot Home.
Rampa	Očitstite jo, če je vidno umazana.	-

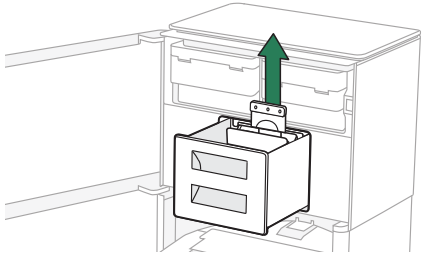
* Pogostost zamenjave se lahko razlikuje. Dele zamenjajte, če opazite vidno obrabo. Če menite, da potrebujete nadomestni del, se za več informacij obrnite na službo za pomoč uporabnikom podjetja iRobot.

Zamenjava vrečke

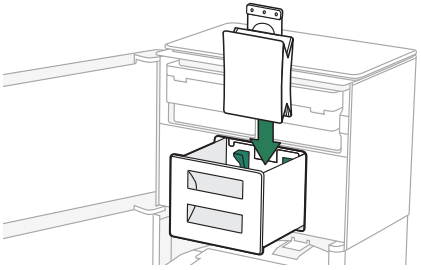
1 Z varovalnim trakom odprite vratca in odstranite predal vrečke za smeti.



2 Povlecite kartico, da vrečko odstranite iz posode. Zavrzite uporabljeno vrečko.



3 Namestite novo vrečko in pri tem plastično kartico vstavite v vodili. S tem se bo vrečka zatesnila, tako da iz nje ne bodo mogli uhajati prah in delci smeti.

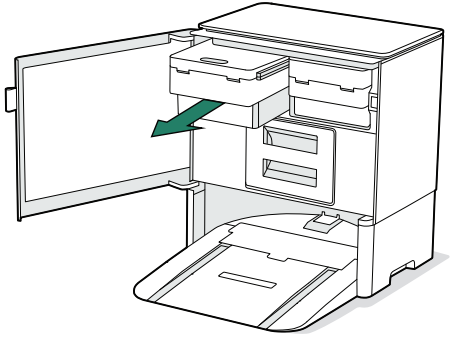


4 Znova namestite predal vrečke za smeti in zaprite vratca ter preverite, ali so povsem zaprta.

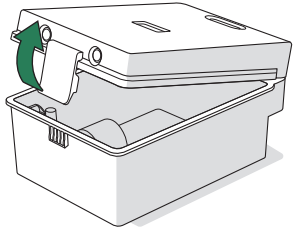
POMEMBNO: Za optimalno delovanje robota in polnilne postaje očistite in/ali zamenjajte filter robota, ko je potrebno.

Pranje rezervoarjev

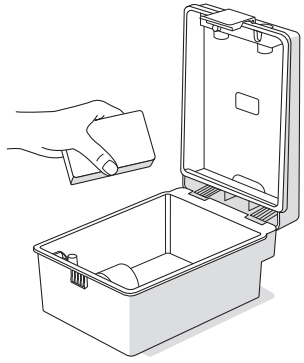
1 Z varovalnim trakom odprite vratca. Odstranite rezervoar za čisto in rezervoar za umazano vodo.



2 Dvignite zapah na rezervoarjih, da ju odprete.



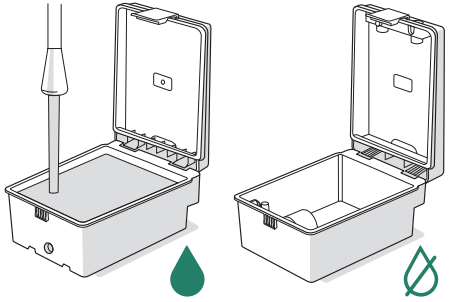
3 Rezervoarja izperite s toplo vodo. Za trdovratnejšo umazanijo lahko uporabite blago milnico in gobico.



SL

SL

4 Rezervoar za čisto vodo napolnite z vodo. Rezervoar za umazano vodo pustite prazen. Oba rezervoarja vstavite nazaj v polnilno postajo.

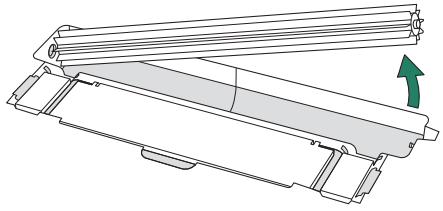


POMEMBNO: Pred ponovno namestitvijo rezervoarja, preverite, ali je zapah na rezervoarju pravilno zaprt.

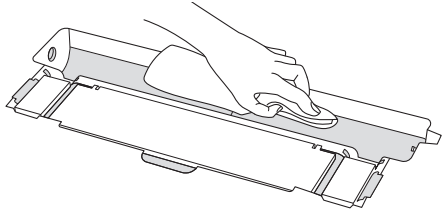
Rezervoarjev ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Čiščenje valjčka za pranje blazinice in korita

1 Odstranite valjček za pranje blazinice.

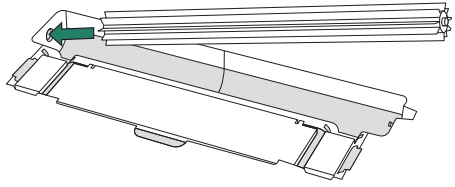


2 Obrišite korito za pranje blazinice s čisto, suho krpo. Preverite, da odprtina za izpust ni zamašena. Za trdovratnejšo umazanijo lahko uporabite blago milnico in gobico.



3 Valjček operite s toplo vodo. Za trdovratnejšo umazanijo lahko uporabite blago milnico in gobico.

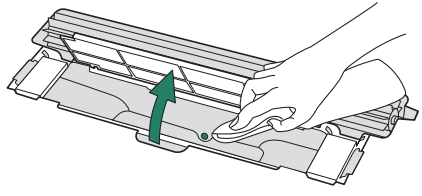
4 Ponovno namestite valjček, tako da njegova zatiča poravnate z utoroma.



Čiščenje korita za izlito tekočino

1 Dvignite pokrov korita za izlito tekočino.

2 S čisto, suho krpo obrišite korito za izlito tekočino. Preverite, da odprtina za izpust ni zamašena. Za trdovratnejšo umazanijo lahko uporabite blago milnico in gobico.



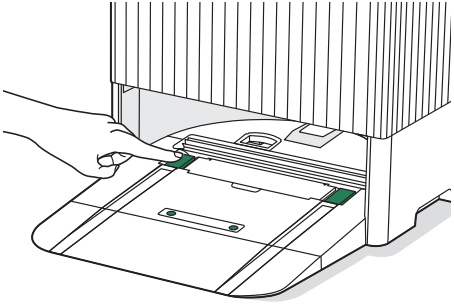
3 Ponovno namestite pokrov korita za izlito tekočino.

Čiščenje stikov za polnjenje, okna IR-senzorja in vizualnega cilja za priključitev na polnilno postajo

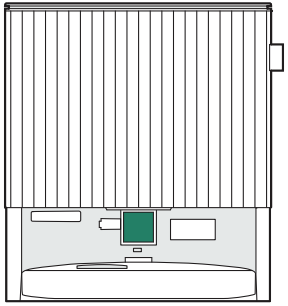
Preglejte sestavne dele in se prepričajte, da so čisti. Obrišite s čisto in suho krpo.

SL

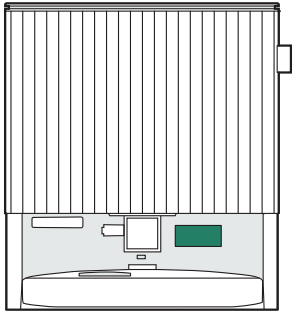
STIKI ZA POLNJENJE



VIZUALNI CILJ ZA PRIKLJUČITEV NA POLNILNO POSTAJO



OKNO IR-SENZORJA



OPOMBA: Pritisnite in pridržite stikali za kolesci, da razkrijete stike za polnjenje.

POMEMBNO: Čistilnega sredstva ali vode ne pršite na senzorje ali odprtine zanje.

SL

Odpravljanje težav z robotom

Kadar pride do težav, vas robot obvesti z zvočnim opozorilom in rdečim svetlobnim krogom. Za podrobnosti pritisnite gumb za čiščenje. Za dodatno podporo preverite aplikacijo iRobot Home.

BATERIJSKA VARNOST IN POŠILJANJE

Za najboljše rezultate uporabljajte samo litij-ionsko baterijo družbe iRobot, ki je priložena robotu.

> ⚠ **OPOZORILO:** Za litij-ionske baterije in izdelke, ki jih vsebujejo, veljajo strogi predpisi glede prevoza. Če morate ta izdelek poslati na servis ali z njim iz kakršnega koli razloga potovati, MORATE upoštevati spodnja navodila za prevoz.

- Baterija MORA biti pred prevozom izklopljena.
- Baterijo izklopite tako, da robota odstranite s polnilne postaje in z enim kolescem nad tlemi za 3 sekunde pridržite gumb za čiščenje. Vse lučke bodo prenehale svetiti.
- Robota dobro zapakirajte za pošiljanje.

Če potrebujete dodatno pomoč, se obrnite na našo službo za pomoč uporabnikom ali obiščite **http://global.irobot.com.**

Odpravljanje težav s polnilno postajo

Če je kaj narobe, vam bo polnilna postaja AutoWash to sporočila z lučko na njenem zgornjem delu. Če polnilna postaja ne deluje po pričakovanjih, morebitne napake preverite v aplikaciji iRobot Home.

Lučka rezervoarja za umazano vodo

Sveti rdeče: rezervoar za umazano vodo je poln, manjka ali je nepravilno nameščen.

1. Če je rezervoar poln, ga izpraznite.
2. Preverite, ali je rezervoar pravilno nameščen.

Lučka rezervoarja za čisto vodo

Sveti rdeče: rezervoar za čisto vodo je prazen, manjka ali je nepravilno nameščen.

1. Če je rezervoar prazen, ga napolnite z vodo ali združljivim čistilnim sredstvom.
2. Preverite, ali je rezervoar pravilno nameščen.

Lučka za odlaganje umazanije

Sveti rdeče: vrečka je polna, manjka ali je nepravilno nameščena; predal za delce smeti je nepravilno nameščen

1. Če je vrečka polna ali ni vstavljena, jo zamenjajte.
2. Preverite, ali je vrečka pravilno vstavljena ter predal za delce smeti pravilno nameščen.

Utripa rdeče: zamašena pot za izsesavanje umazanije

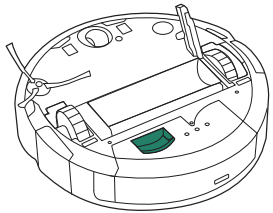
1. Medtem ko je robot na polnilni postaji, za 2–5 sekund pridržite gumb za čiščenje ali uporabite aplikacijo iRobot Home za ročno praznjenje koša.

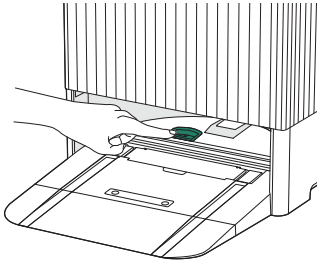
   Če napaka ni odpravljena, nadaljujte na 2. korak.

2. Z robota odstranite koš. Iz koša in vrat za izsesavanje umazanije odstranite delce smeti. Znova namestite koš.

   Pritisnite navzdol vrata za izsesavanje umazanije na polnilni postaji in preverite, da na poti ni ovir. Odstranite vse vidne delce smeti.

   Ponovite 1. korak. Če napaka ni odpravljena, nadaljujte na 3. korak.





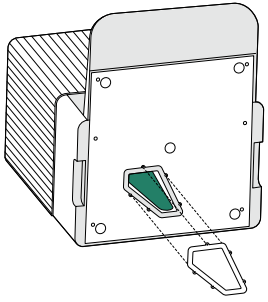
SL

SL

3 Polnilno postajo odklopite z vtičnice. Odstranite oba rezervoarja.

Polnilno postajo položite na stran, odstranite plošča za dostop do cevi za umazanijo in preverite, ali so v cevi delci smeti. Po potrebi odstranite delce smeti iz cevi.

Ponovno namestite ploščo za dostop in ponovite 1. korak. Če je napaka še vedno prisotna, se obrnite na službo za pomoč uporabnikom.



Izdelek je opremljen s toplotno zaščito, ki ga varuje pred poškodbami zaradi pregrevanja. Če zaščita deluje, se motor zaustavi. Če se to zgodi, odklopite enoto, pustite, da se 30 minut ohlaja, odstranite morebitne ovire z vrat in cevi za izsesavanje, nato pa ponovno priklopite enoto.

Informacije glede predpisov

iRobot Corporation s tem izjavlja, da je ta robot za sesanje in mokro čiščenje z oznako modela RCA-Y2 skladen z Direktivo EU o radijski opremi 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: **www.irobot.com/compliance**

iRobot Corporation s tem izjavlja, da je ta robot za sesanje in mokro čiščenje z oznako modela RCA-Y2 skladen s predpisi o radijski opremi iz leta 2017. Celotno besedilo izjave UKCA o skladnosti je na voljo na tem spletnem naslovu: **www.irobot.com/compliance**

Poročilo s kemičnimi informacijami, v katerem so navedene snovi SVHC (snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost) skladno z Uredbo ES 1907/2006, je na voljo tukaj: **www.irobot.com/compliance**.

Ta simbol na izdelku označuje, da aparata ne smete zavreči z nesortiranimi običajnimi komunalnimi odpadki. Kot končni uporabnik ste odgovorni, da napravo na koncu življenjske dobe zavržete na okolju prijazen način, in sicer tako, da jo:

(1) vrnete distributerju/trgovcu, pri katerem ste izdelek kupili; ali
(2) zavržete na ustrezni zbirni točki.

Pravilno odlaganje tega izdelka pripomore k ohranjanju dragocenih virov in preprečuje potencialne negativne učinke za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi sicer lahko prišlo zaradi neprimernega ravnanja z odpadki. Za več informacij o najbližji zbirni točki se obrnite na pristojno službo. Po zakonodaji v vaši državi so morda predvidene kazni za napačno odlaganje teh odpadkov. Več informacij lahko najdete tukaj: **https://ec.europa.eu/environment/topics/waste-and-recycling/waste-electrical-and-electronic-equipment-weee_en**

Regulatorni model RCA-Y2 uporablja model radijskega modula z nazivom FN Link in številko 6233E-UUB. Radijski modul 6233E-UUB dvopasovni radio, ki deluje v 2,4-GHz in 5-GHz frekvenčnih pasovih za brezžična krajevna omrežja. Radijski modul 6233E-UUB vključuje tudi Bluetooth in BLE, ki delujeta v frekvenčnem pasu med 2400 MHz in 2483,5 MHz.

- 2,4-GHz pas je omejen na delovanje med 2400 MHz in 2483,5 MHz z največjo izhodno močjo EIRP 19,75 dBm (84,41 mW) pri 2462 MHz.
- 5-GHz pas je omejen na delovanje med 5150 MHz in 5850 MHz z največjo izhodno močjo EIRP 20,07 dBm (101,62 mW) pri 5180 MHz.
- Za Izrael je 5-GHz pas omejen na delovanje v pasu med 5150 MHz in 5350 MHz.

SL

Izdelek iRobot, ki mu je potekla življenjska doba, reciklirajte odgovorno v skladu z lokalnimi predpisi. V nadaljevanju je seznam organizacij za recikliranje v skladu z direktivo OEEO, s katerimi je imela družba iRobot pogodbo v času nakupa izdelka.

Lokacija	Organizacija	URL
Avstrija	UFH	http://www.elektro-ade.at/elektrogeraete-sammeln/liste-der-sammelstoesterreich/
Belgija	Recupel	https://www.recupel.be/en/where-to-go/?searchcollectionPoints=&categories=1%2C2%2C3%2C4#
Nemčija	Zentek	https://www.ear-system.de/ear verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestback
Španija	Ecotic	https://punto-limpio.info/
Francija	Eco-systèmes	https://www.eco-systemes.fr/france
Irska	WEEE Ireland	http://www.weeeireland.ie/household-recycling/where-can-i-recycle/
Nizozemska	Wecycle	https://www.watismijnapparaatwaard.nl/
Portugalska	Electrao	http://www.ondereciclar.pt/
Združeno kraljestvo	REPIC	http://www.responsible-recycling.co.uk/contact-us/find-your-local-recycling-centre/

Naslov proizvajalca: iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford MA 01730, ZDA

©2024 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730, ZDA. Vse pravice pridržane. iRobot in Roomba Combo sta zaščiteni blagovni znamki družbe iRobot Corporation. Dirt Detect je blagovna znamka podjetja iRobot Corporation. Wi-Fi in logotip Wi-Fi sta zaščiteni blagovni znamki združenja Wi-Fi Alliance. Apple in App Store sta blagovni znamki podjetja Apple, Inc., zaščiteni v ZDA in drugih državah. Google Play je blagovna znamka podjetja Google LLC.

Ne vračajte v trgovino. Dovolite, da vam pomagamo.

Prenesite aplikacijo iRobot Home ali obiščite **global.irobot.com** za podporo za izdelke ali za stik z lokalnim centrom za podporo.

WC# 4842498 vA